



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**

169-я сессия

Женева, 21–24 июня 2016 года

Доклады

**Всемирного форума для согласования правил
в области транспортных средств о работе
его 169-й сессии**

**Административного комитета Соглашения 1958 года
о работе его шестьдесят третьей сессии**

**Исполнительного комитета Соглашения 1998 года
о работе его сорок седьмой сессии**

**Административного комитета Соглашения 1997 года
о работе его девятой сессии**

GE.16-12010 (R) 050916 060916



* 1 6 1 2 0 1 0 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
A. Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств		
I. Участники	1	8
II. Вступительное заявление	2–8	8
III. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)	9–10	10
IV. Координация и организация работы (пункт 2 повестки дня)	11–23	10
A. Доклад о работе сессии Административного комитета по координации работы (WP.29/АС.2) (пункт 2.1 повестки дня)	11–18	10
B. Программа работы и документация (пункт 2.2 повестки дня)	19–20	11
C. Интеллектуальные транспортные системы (пункт 2.3 повестки дня)	21–23	12
V. Рассмотрение докладов вспомогательных рабочих групп WP.29 (пункт 3 повестки дня)	24–42	12
A. Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) (пятьдесят восьмая сессия, 8–11 декабря 2015 года) (пункт 3.1 повестки дня)	24	12
B. Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (семьдесят вторая сессия, 12–15 января 2016 года) (пункт 3.2 повестки дня)	25	13
C. Рабочая группа по вопросам шума (GRB) (шестьдесят третья сессия, 16–18 февраля 2016 года) (пункт 3.3 повестки дня)	26	13
D. Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) (восемьдесят первая сессия, 1–5 февраля 2016 года) (пункт 3.4 повестки дня)	27	13
E. Основные вопросы, рассмотренные на последних сессиях (пункт 3.5 повестки дня)	28–42	13
1. Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (семьдесят пятая сессия, 5–8 апреля 2016 года) (пункт 3.5.1 повестки дня)	28–30	13
2. Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (110-я сессия, 26–29 апреля 2016 года) (пункт 3.5.2 повестки дня)	31–32	14
3. Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) (пятьдесят девятая сессия, 9–13 мая 2016 года) (пункт 3.5.3 повестки дня)	33–34	14
4. Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (семьдесят третья сессия, 7–10 июня 2016 года) (пункт 3.5.4 повестки дня)	35–42	14

VI.	Соглашение 1958 года (пункт 4 повестки дня)	43–65	16
A.	Статус Соглашения и прилагаемых к нему правил ООН (пункт 4.1 повестки дня)	43	16
B.	Указания, запрошенные рабочими группами по вопросам, связанным с правилами ООН, прилагаемыми к Соглашению 1958 года (пункт 4.2 повестки дня)	44	16
	Воспроизведение частных стандартов и ссылки на них в правилах ООН, глобальных технических правилах ООН и предписаниях ООН (пункт 4.2.1 повестки дня)	45	16
C.	Разработка международной системы официального утверждения комплектного транспортного средства (МОУТКТС) (пункт 4.3 повестки дня)	46–47	17
D.	Рассмотрение поправок к Соглашению 1958 года (пункт 4.4 повестки дня)	48–49	17
E.	Разработка электронной базы данных для обмена документацией об официальном утверждении типа (ДЕТА) (пункт 4.5 повестки дня)	50–52	17
F.	Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRSP (пункт 4.6 повестки дня)	53	18
G.	Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRPE (пункт 4.7 повестки дня)	54–55	18
H.	Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRB (пункт 4.8 повестки дня)	56	18
I.	Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRRF (пункт 4.9 повестки дня)	57–59	18
J.	Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRSG (пункт 4.10 повестки дня)	60	19
K.	Рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам, представленных GRRF (пункт 4.11 повестки дня)	61	19
L.	Рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам, переданных секретариатом, если таковые представлены (пункт 4.12 повестки дня)	62	19
M.	Рассмотрение предложений по поправкам к существующим правилам, представленных вспомогательными рабочими группами Всемирного форума, по которым еще не принято решение (пункт 4.13 повестки дня)	63	19
N.	Рассмотрение предложений по новым правилам, представленных вспомогательными рабочими группами Всемирного форума (пункт 4.14 повестки дня)	64	19
O.	Предложения по поправкам к существующим правилам, представленные вспомогательными рабочими группами Всемирного форума, по которым еще не принято решение (пункт 4.15 повестки дня)	65	19

VII.	Соглашение 1998 года (пункт 5 повестки дня)	66–67	20
	Статус Соглашения, включая осуществление пункта 7.1 Соглашения (пункт 5.1 повестки дня)	66–67	20
VIII.	Обмен мнениями относительно национальных/региональных процедур нормотворчества и осуществления введенных правил ООН и/или ГТП ООН в рамках национального/ регионального законодательства (пункт 6 повестки дня)	68–68-бис	20
IX.	Соглашение 1997 года (периодические технические осмотры) (пункт 7 повестки дня)	69–83	21
	A. Статус Соглашения (пункт 7.1 повестки дня)	69–71	21
	B. Обновление предписаний № 1 и 2 ООН (пункт 7.2 повестки дня)	72–77	21
	C. Введение требований, касающихся испытательного оборудования, квалификации и профессиональной подготовки инспекторов и контроля за испытательными центрами (пункт 7.3 повестки дня) ...	78–83	22
X.	Прочие вопросы (пункт 8 повестки дня)	84–98	23
	A. Обмен информацией о правоприменительной практике в связи с вопросами, касающимися дефектов и несоблюдения требований, включая системы отзыва (пункт 8.1 повестки дня)	84–85	23
	B. Соответствие между положениями Венской конвенции 1968 года и техническими положениями правил ООН и глобальных технических правил ООН в области транспортных средств, принятых в рамках соглашений 1958 и 1998 годов (пункт 8.2 повестки дня)	86–87	23
	C. Предложение по поправкам к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3) (пункт 8.3 повестки дня)	88	24
	D. Автономные транспортные средства (пункт 8.4 повестки дня)	89	24
	E. Документы для опубликования (пункт 8.5 повестки дня)	90–91	24
	F. Прочие вопросы (пункт 8.6 повестки дня)	92–97	24
	G. Выражение признательности	98	25
XI.	Утверждение доклада (пункт 9 повестки дня)	99	25
 V. Административный комитет Соглашения 1958 года (АС.1)			
XII.	Учреждение Комитета АС.1 (пункт 10 повестки дня)	100–101	25
XIII.	Предложения по поправкам и исправлениям к существующим правилам и по новым правилам – голосование в АС.1 (пункт 11 повестки дня)	102	26

С. Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (АС.3)

XIV.	Учреждение Исполнительного комитета АС.3 (пункт 12 повестки дня)	103	29
XV.	Мониторинг Соглашения 1998 года: сообщения Договаривающихся сторон, касающиеся транспонирования глобальных технических правил ООН и поправок к ним в их национальное/региональное законодательство (пункт 13 повестки дня)	104	30
XVI.	Рассмотрение АС.3 проектов глобальных технических правил ООН и/или проектов поправок к введенным глобальным техническим правилам ООН и специальным резолюциям и голосование по ним (пункт 14 повестки дня)	105–113	30
A.	Предложение по новым ГТП ООН, касающимся процедуры измерения для двух- или трехколесных механических транспортных средств с двигателем внутреннего сгорания в отношении выбросов картерных газов и выбросов в результате испарения (пункт 14.1 повестки дня)	106	30
B.	Предложение по поправке 1 к ГТП № 15 ООН (всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ)) (пункт 14.2 повестки дня)	107	30
C.	Предложение по поправке 1 к ГТП № 16 ООН (шины) (пункт 14.3 повестки дня)	108	31
D.	Предложение по Специальной резолюции № 2 (СпР.2) (пункт 14.4 повестки дня)	109–113	31
XVII.	Рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных глобальных технических правил ООН, если таковые представлены (пункт 15 повестки дня)	114	32
XVIII.	Указания, основанные на решениях, принятых путем консенсуса, относительно тех элементов проектов ГТП ООН, которые не удалось согласовать вспомогательным рабочим группам Всемирного форума, если таковые получены (пункт 16 повестки дня)	115	32
XIX.	Ход разработки новых глобальных технических правил ООН и поправок к введенным глобальным техническим правилам ООН (ГТП ООН) (пункт 17 повестки дня)	116–127	32
A.	ГТП № 1 ООН (дверные замки и элементы крепления дверей) (пункт 17.1 повестки дня)	116	32
B.	ГТП № 2 ООН (всемирный согласованный цикл испытаний мотоциклов на выбросы загрязняющих веществ (ВЦИМ)) (пункт 17.2 повестки дня)	117	32
C.	ГТП № 3 ООН (торможение мотоциклов) (пункт 17.3 повестки дня)	118	33
D.	ГТП № 6 ООН (безопасное остекление) (пункт 17.4 повестки дня)	119	33

E.	ГТП № 7 ООН (подголовники) (пункт 17.5 повестки дня)	120	33
F.	ГТП № 9 ООН (безопасность пешеходов) (пункт 17.6 повестки дня)	121–122	34
G.	ГТП № 15 ООН (всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности) (ВПИМ – этап 2) (пункт 17.7 повестки дня)	123–124	34
H.	ГТП № 16 ООН (шины) (пункт 17.8 повестки дня)	125	34
I.	Проект ГТП ООН, касающихся безопасности электромобилей (БЭМ) (пункт 17.9 повестки дня)	126	35
J.	Проект ГТП ООН, касающихся бесшумных автотранспортных средств (БАСТ) (пункт 17.10 повестки дня)	127	35
XX.	Пункты, по которым следует продолжить или начать обмен мнениями и данными (пункт 18 повестки дня)	128–134	35
A.	Сопоставимость краш-тестов автомобилей (пункт 18.1 повестки дня)	128	35
B.	Интеллектуальные транспортные системы (пункт 18.2 повестки дня)	129	35
C.	Согласование испытаний на боковой удар (пункт 18.3 повестки дня)	130	36
D.	Электромобили и окружающая среда (ЭМОС) (пункт 18.4 повестки дня)	131	36
E.	Технические требования к объемному механизму определения точки Н (пункт 18.5 повестки дня)	132	36
F.	Транспортные средства, работающие на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ) (ГТП № 13 ООН) – этап 2 (пункт 18.6 повестки дня)	133	37
G.	Новые технологии, которые еще не являются предметом регулируемого (пункт 18.7 повестки дня)	134	37
XXI.	Предложения по разработке новых ГТП ООН и/или поправок к введенным ГТП ООН, не включенные в пункт 17 повестки дня, если таковые представлены (пункт 19 повестки дня)	135	37
XXII.	Обмен информацией о новых приоритетах, подлежащих включению в программу работы (пункт 20 повестки дня)	136–138	37
XXIII.	Прочие вопросы (пункт 21 повестки дня)	139	38
 D. Административный комитет Соглашения 1997 года (АС.4)			
XXIV.	Учреждение Комитета АС.4 и выборы должностных лиц на 2016 год (пункт 22 повестки дня)	140	38
XXV.	Поправки к предписаниям № 1 и 2 (пункт 23 повестки дня)	141	38

XXVI.	Введение требований, касающихся испытательного оборудования, квалификации и профессиональной подготовки инспекторов и контроля за испытательными центрами (пункт 24 повестки дня)	142	38
XXVII.	Прочие вопросы (пункт 25 повестки дня)	143	38
Приложения			
I.	Перечень неофициальных документов (WP.29-169-...), распространенных без условного обозначения в ходе 169-й сессии		39
II.	Статус Соглашения 1998 года о Глобальном регистре и Компендиуме потенциальных правил		42
III.	Расписание совещаний WP.29, РГ и комитетов на 2017 год, подлежащее подтверждению со стороны Управления конференционного менеджмента		46

A. Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств

I. Участники

1. Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) провел свою 169-ю сессию 21–24 июня 2016 года под председательством г-на Э. Эрарио (Италия). В соответствии с правилом 1 а) правил процедуры WP.29 (TRANS/WP.29/690 и ECE/TRANS/WP.29/690/Amend.1 и Amend.2) на сессии были представлены следующие страны: Австралия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Венгрия, Вьетнам, Германия, Грузия, Индия, Испания, Италия, Казахстан, Канада, Китай, Люксембург, Малайзия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Турция, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Южная Африка и Япония. В работе сессии приняли участие представители Европейского союза (ЕС). На сессии были представлены следующие межправительственные организации: Международный союз электросвязи (МСЭ) и Международный транспортный форум Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР). Кроме того, были представлены следующие неправительственные организации: Ассоциация по ограничению выбросов автомобилей с помощью каталитических нейтрализаторов (АВАКН); Европейская ассоциация поставщиков автомобильных деталей (КСАОД/МЕМА/ЯАПАД)¹; Европейская техническая организация по вопросам пневматических шин и ободьев колес (ЕТОПОК); Фонд «Автомобиль и общество» (Фонд ФИА); Глобальная программа оценки новых автомобилей (Глобальная программа НКАП); Международная группа экспертов по вопросам автомобильного освещения и световой сигнализации (БРГ); Международный комитет по техническому осмотру механических транспортных средств (МКТОТ); Международная ассоциация заводов-изготовителей мотоциклов (МАЗМ); Международная организация предприятий автомобильной промышленности (МОПАП); и Ассоциация предприятий по производству рекреационных автомобилей (РВИА).

II. Вступительное заявление

Документация: неофициальный документ WP.29-169-15

2. Заместитель Председателя Всемирного форума г-н Эрарио приветствовал делегатов на Всемирном форуме и представил выступающих с вступительными заявлениями: его Превосходительство г-на Марко Арзилли, министра промышленности, ремесел, торговли, транспорта и исследований Сан-Марино, и г-на Чон Сок Кима, Генерального директора Бюро автомобильного транспорта Министерства земледелия, инфраструктуры и транспорта Республики Корея. Заместитель Председателя сообщил, что Председатель Всемирного форума г-н Кисуленко отсутствует по медицинским причинам и что в соответствии с правилами процедуры WP.29 исполнять обязанности Председателя на 169-й сессии будет он.

¹ Представляет также Ассоциацию заводов-изготовителей двигателей и оборудования (МЕМА) и Японскую ассоциацию производителей автомобильных деталей (ЯАПАД) (TRANS/WP.29/885, пункт 4).

3. В своем вступительном заявлении Его Превосходительство г-н Марко Арзилли заявил, что Сан-Марино удостоено чести быть частью сообщества Организации Объединенных Наций и с удовлетворением принимает участие в работе Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) ЕЭК ООН. Он напомнил Всемирному форуму, что Сан-Марино существует уже 1 715 лет и, таким образом, является старейшей республикой в мире, и подчеркнул, что оно готово противостоять этому новому вызову, осознавая огромную ответственность, которая вытекает из соглашений ЕЭК ООН в этой области. Его Превосходительство г-н Арзилли сделал акцент на том, что Сан-Марино рассматривает такую ответственность с точки зрения необходимости уделения этим международным соглашениям постоянного внимания и непрерывной адаптации к изменяющимся условиям и что Республика будет всегда стремиться содействовать их развитию исходя из этого конкретного обязательства. И наконец, его Превосходительство особо отметил максимальную готовность Сан-Марино к обсуждению и сотрудничеству с каждой страной – членом ЕЭК ООН и заявил, что Сан-Марино будет решительно и целенаправленно поддерживать Программу Организации Объединенных Наций по безопасности дорожного движения (с целью сделать дороги более безопасными) и все инициативы, касающиеся охраны окружающей среды, устойчивого транспорта и повышения качества систем безопасности в транспортных средствах серийного производства.
4. Г-н Чон Сок Ким, Генеральный директор Бюро автомобильного транспорта Министерства земледелия, инфраструктуры и транспорта Республики Корея, заявил, что Республика Корея принимает активное участие в создании и обновлении правил ООН и ГТП ООН в рамках деятельности WP.29. Он подчеркнул также, что он исполнял функции заместителя Председателя сессий GRSP начиная с 2013 года и Председателя двух неофициальных рабочих групп (НРГ) по качеству воздуха внутри транспортных средств и стеклам для панорамных люков автомобилей.
5. В частности, он отметил, что на совещании экспертов GRSP в декабре 2014 года Республика Корея предложила расширить использование сигнализаторов непристегнутых ремней безопасности и применять их на всех сиденьях, а не только на водительских сиденьях, как сейчас. В результате этой инициативы, поддержанной согласованными усилиями Франции, Японии и Европейской комиссии, на совещании GRSP в мае 2016 года была достигнута договоренность, а затем было подготовлено предложение для представления на сессии WP.29 в ноябре 2016 года. Он напомнил также WP.29 о том, что его страна запросит разрешение на разработку поправки к ГТП № 9 ООН по методам оценки, касающейся активного устройства для защиты пешеходов, в ходе нынешней сессии Административного комитета Соглашения 1998 года (АС.3), и просил о поддержке со стороны представителей. Кроме того, он сообщил о намерении своей страны принять активное участие в разработке второго этапа ГТП ООН, касающихся транспортных средств на водородных топливных элементах.
6. Он проинформировал WP.29 о том, что Республика Корея отслеживает международные тенденции в области установления международных стандартов для автономных транспортных средств и соответствующих технологических разработок в рамках НРГ по интеллектуальным транспортным системам – автоматизированному вождению (ИТС-АВ) и активно участвует в работе НРГ по ИТС-АВ. Он добавил, что в первой половине 2015 года его правительство определило «планы для коммерциализации автономных транспортных средств» в целях поддержки усилий по коммерциализации автономных автомобилей и разработки соответствующих технологий и стандартов.

7. Согласно этому плану, его правительство будет активно работать в различных областях, включая исследования и разработки в области автономных транспортных средств и технологий, совершенствование правовых систем с целью разрешить проведение ездового испытания и улучшение коммуникационной инфраструктуры и цифровых карт. Он заявил, что Республике Корея хорошо известно о том, что вопросы повышения безопасности автомобилей обсуждаются в рамках WP.29 – самого уважаемого международного форума в автомобилестроительном секторе, решения которого принимаются консенсусом.

8. И наконец, он подчеркнул, что его страна готова содействовать совершенствованию международных стандартов, касающихся автономных транспортных средств. Как Генеральный директор Бюро автомобильного транспорта Министерства земледелия, инфраструктуры и транспорта, ответственного за безопасность автомобилей и соответствующих систем и политику Республики Корея, он заявил, что его страна готова играть активную роль в различных областях, которыми занимается WP.29, и надеется на сотрудничество и поддержку в этих усилиях.

III. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/1122 и Add.1,
неофициальный документ WP.29-169-12

9. Аннотированная предварительная повестка дня сессии была утверждена без поправок.

10. Перечень неофициальных документов приведен в приложении I к настоящему докладу.

IV. Координация и организация работы (пункт 2 повестки дня)

A. Доклад о работе сессии Административного комитета по координации работы (WP.29/AC.2) (пункт 2.1 повестки дня)

11. 121-я сессия WP.29/AC.2 состоялась 20 июня 2016 года под председательством г-на А. Эрарио (Италия); в соответствии с правилом 29 положений о круге ведения и правилами процедуры WP.29 (TRANS/WP.29/690, Amend.1 и 2), на ней присутствовали председатели GRB (Франция), GRE (Бельгия), GRSP (Соединенные Штаты Америки), GRRF (Соединенное Королевство), GRSG (Италия), Исполнительного комитета (AC.3) Соглашения 1998 года (Соединенное Королевство), представители Бельгии, Германии, Республики Корея, Соединенных Штатов Америки, Японии и Европейского союза, а также заместители председателей WP.29 (Италия), GRPE (Индия) и GRSP (Республика Корея).

12. WP.29/AC.2 рассмотрел и утвердил проект повестки дня 169-й сессии Всемирного форума. Он рекомендовал Административному комитету Соглашения 1997 года (AC.4) совещания не проводить. WP.29/AC.2 рассмотрел также проект повестки дня 170-й сессии Всемирного форума, которую планируется провести в Женеве 15–18 ноября 2016 года.

13. Секретариат проинформировал АС.2 о кадровых ресурсах после сокращения должностей и его последствиях для обслуживания WP.29, включая i) частичное прекращение работы по консолидации правил и резолюций ООН в области транспортных средств, ii) обновление документа о статусе Соглашения 1958 года только перед каждой сессией WP.29 и iii) загрузку на веб-сайт окончательных текстов новых правил и поправок к существующим правилам только на английском языке.

14. АС.2 одобрил предложение Соединенных Штатов Америки, Японии и Европейского союза о мерах секретариата по повышению прозрачности деятельности Всемирного форума путем а) облегчения участия заинтересованных сторон посредством предоставления соответствующей информации на его веб-сайте для отдельных лиц и НПО, б) внесения предложений по улучшению доступа к веб-сайту благодаря, например, созданию раздела вопросов и ответов (ВиО), описания регулятивных процессов и введения заголовков, связанных с ключевыми темами, такими как электромобили, автоматизированное вождение или ИТС, в) повышения качества отчетов о работе НРГ за счет создания унифицированного шаблона для представления информации, г) включения такого показателя, как изложение технических соображений и обоснования по проекту ГТП ООН, на ранней стадии в круг ведения соответствующего органа, разрабатывающего ГТП ООН, д) анализа возможностей для консультаций с заинтересованными сторонами до введения ГТП ООН и е) определения и приоритизации программы работы с учетом более широкого стратегического контекста и более инклюзивным образом.

15. Представитель Японии сообщил о ходе работы НРГ по международному официальному утверждению типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС), включая прогресс и основные результаты, достигнутые в рамках программы предварительного испытания, перечень правил ООН, применимых к МОУТКТС, и документ с вопросами и ответами.

16. WP.29/АС.2 рассмотрел пути упорядочения процесса составления отчетов о работе сессий путем определения предложений по поправкам, которые могут быть незамедлительно переданы АС.1 – так называемые «вопросы категории А», с тем чтобы предусмотреть больше времени для обсуждения по существу.

17. АС.2 провел обсуждение и в итоге решил продолжить общее рассмотрение вопроса об эффективности автомобильных систем в других условиях, помимо опробуемых в рамках официального утверждения типа или самосертификации, в WP.29 на основе документа WP.29-169-13.

18. Секретариат напомнил рабочим группам о необходимости информировать секретариат о любых новых аббревиатурах, которые они начинают использовать в своих документах.

В. Программа работы и документация (пункт 2.2 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2016/1/Rev.1,
неофициальные документы WP.29-169-01 и WP.29-169-02

19. Всемирный форум принял к сведению пересмотренную программу работы и документацию (ECE/TRANS/WP.29/2016/1/Rev.1). Секретариат представил перечень рабочих групп, неофициальных рабочих групп и председателей (на основе WP.29-169-01), а также проект расписания совещаний WP.29, рабо-

чих групп и комитетов (на основе WP.29-169-02). Всемирный форум отметил документ WP.29-169-01 о неофициальных рабочих группах и председателях WP.29 и его вспомогательных органов, а также документ WP.29-169-02, касающийся расписания совещаний.

20. Секретариату было предложено рассмотреть вопрос о перенесении мартовской сессии Всемирного форума 2017 года на 14–17 марта 2017 года (см. приложение III), с тем чтобы его сессия не совпадала по датам с «Днями прессы» Женевского автомобильного салона (7–8 марта 2017 года).

С. Интеллектуальные транспортные системы (пункт 2.3 повестки дня)

21. Представители Японии и Соединенного Королевства, сопредседатели НРГ по интеллектуальным транспортным системам (ИТС), сообщили о ходе работы группы. НРГ провела совещание в среду, 22 июня 2016 года, с 14 ч. 30 м. до 17 ч. 15 м., и участники в принципе приветствовали такое изменение графика и проведение заседания в среду, однако WP.29 просили рассмотреть возможность упорядочения работы, с тем чтобы выделить дополнительное время для обсуждения вопросов ИТС и автоматизированных транспортных средств. После доклада представителя Финляндии, специального посланника НРГ по ИТС/АВ и неофициальной группы экспертов WP.1 по автоматизированному вождению, группа завершила обсуждение руководящих принципов по мерам кибербезопасности и защиты данных, которые будут представлены WP.29 на его сессии в ноябре 2016 года.

22. НРГ продолжила рассмотрение предложения по определениям уровней автоматизации.

23. Представители, присутствовавшие на заседании НРГ, решили вновь собраться перед сессией GRRF в Женеве 19 сентября 2016 года.

V. Рассмотрение докладов вспомогательных рабочих групп WP.29 (пункт 3 повестки дня)

A. Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) (пятьдесят восьмая сессия, 8–11 декабря 2015 года) (пункт 3.1 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRSP/58

24. Всемирный форум напомнил об устном сообщении Председателя GRB, сделанном на 168-й сессии (ECE/TRANS/WP.29/1120, пункты 25–28), и утвердил доклад.

В. Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (семьдесят вторая сессия, 12–15 января 2016 года) (пункт 3.2 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRPE/72 и Add.1-3

25. Всемирный форум напомнил об устном сообщении Председателя GRB, сделанном на 168-й сессии (ECE/TRANS/WP.29/1120, пункт 29), и утвердил доклад и добавления 1, 2 и 3 к нему.

С. Рабочая группа по вопросам шума (GRB) (шестьдесят третья сессия, 16–18 февраля 2016 года) (пункт 3.3 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRB/61

26. Всемирный форум напомнил об устном сообщении Председателя GRSG, сделанном на 168-й сессии (ECE/TRANS/WP.29/1120, пункты 30–33), и утвердил доклад.

Д. Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) (восемьдесят первая сессия, 1–5 февраля 2016 года) (пункт 3.4 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRRF/81

27. Всемирный форум напомнил об устном сообщении Председателя GRSG, сделанном на 168-й сессии (ECE/TRANS/WP.29/1120, пункты 34–39), и утвердил доклад.

Е. Основные вопросы, рассмотренные на последних сессиях (пункт 3.5 повестки дня)

1. Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (семьдесят пятая сессия, 5–8 апреля 2016 года) (пункт 3.5.1 повестки дня)

28. Председатель GRE проинформировал WP.29 об итогах семьдесят пятой сессии GRE (подробную информацию см. в докладе о работе сессии ECE/TRANS/WP.29/GRE/75), включая новый поэтапный подход, предложенный GRE для упрощения правил в области освещения и световой сигнализации. WP.29 отметил, что этот вопрос будет более подробно рассмотрен по пункту 4.2 повестки дня (пункт 41 ниже).

29. Председатель GRE сообщил также о предложении по изменению переходных положений более ранних серий поправок к Правилам № 48, с тем чтобы разрешить факультативную установку нового оборудования, которое обычно официально утверждается на основании последних серий поправок, в целях повышения безопасности дорожного движения.

30. И наконец, он проинформировал, что GRE, анализируя проблему электромагнитной совместимости троллейбусов в рамках Правил № 10, пришла к выводу, что троллейбусы представляют собой двухрежимные транспортные средства, вопрос о которых, возможно, необходимо будет также рассмотреть в рамках других правил, выходящих за сферу компетенции GRE. WP.29 отметил,

что соответствующим рабочим группам будет предложено изучить этот вопрос совместно с GRE.

2. Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (110-я сессия, 26–29 апреля 2016 года) (пункт 3.5.2 повестки дня)

31. Председатель GRSG г-н Эрарио (Италия) сообщил WP.29 о результатах, достигнутых GRSG на ее 110-й сессии (более подробную информацию см. в докладе о работе сессии ECE/TRANS/WP.29/GRSG/89).

32. Он проинформировал также WP.29 о том, что GRSG обсудила вопросы кибербезопасности, защиты данных и удаленного доступа к бортовым данным в контексте защиты одометрического оборудования от занижения показателей пробега. В более широком контексте обмена мнениями о бортовых электронных системах хранения данных GRSG подтвердила свою позицию относительно необходимости запросить мнение WP.29 о том, каким образом продолжать работу и координировать деятельность, связанную с регистрацией и защитой данных, в рамках вспомогательных рабочих групп WP.29 и их НРГ, занимающихся проблемами автоматизированного вождения (ИТС/АВ), автоматических функций рулевого управления (GRRF/АФРУ) и автоматических систем вызова экстренных оперативных служб (GRSG/АСВЭС) и другими вопросами (регистратор данных об авариях (РДА), одометр и т.д.). WP.29 рекомендовала, чтобы эту деятельность координировала группа по ИТС/АВ, и просила группу по ИТС/АВ подготовить общее руководство по кибербезопасности, регистрации бортовых данных и их защите.

3. Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) (пятьдесят девятая сессия, 9–13 мая 2016 года) (пункт 3.5.3 повестки дня)

33. От имени Председателя GRSP представитель Соединенных Штатов Америки проинформировал WP.29 о результатах, достигнутых его группой в ходе пятьдесят девятой сессии (более подробную информацию см. в докладе о работе сессии ECE/TRANS/WP.29/GRSP/59).

34. Он сообщил Всемирному форуму, что эксперт от Бельгии внес на рассмотрение предложение по перенесению дополнительных положений об электрической безопасности троллейбусов из Правил № 107 ООН (транспортные средства М₂ и М₃) в Правила № 100 ООН (транспортные средства с электрическим приводом). В связи с этим он сообщил, что эксперт от Бельгии вызвался провести подробный анализ и представить предложение по всем соответствующим вопросам в GRSG и GRE.

4. Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (семьдесят третья сессия, 7–10 июня 2016 года) (пункт 3.5.4 повестки дня)

35. Заместитель Председателя GRPE г-жа Р. Урдхвареше (Индия) сообщила WP.29 о результатах, достигнутых GRPE на ее семьдесят третьей сессии (более подробную информацию см. в докладе о работе сессии ECE/TRANS/WP.29/GRPE/73).

36. WP.29 была проинформирована о продлении мандата НРГ о ПИЧ до июня 2019 года, обновленные положения о круге ведения и правила процедуры которой включают две новых отдельных цели: а) провести межлабораторное испытание для демонстрации практической возможности измерения частиц размером менее 23 нанометров с использованием существующей, надлежащим обра-

зом измененной методологии ПИЧ; b) разработать предложенную общую процедуру испытания для отбора проб и оценки частиц, образующихся в результате износа тормозов, как с точки зрения массы, так и их количества.

37. WP.29 отметил, что НРГ по ГМТС завершила работу, и высоко оценил результаты деятельности, проведенной НРГ в рамках своего мандата.

38. WP.29 был проинформирован о том, что выборы должностных лиц были перенесены на следующую сессию GRPE, которая состоится в январе 2017 года, поскольку на должность председателя не было выдвинуто ни одного кандидата.

39. Представитель Европейского союза проинформировала WP.29 о новом европейском законодательстве в области выбросов, которое вступает в силу для новых транспортных средств с сентября 2017 года. Она подчеркнула, что транспортные средства не будут допускаться на европейский рынок в случае несоблюдения новых положений, касающихся выбросов в реальных условиях вождения и всемирной согласованной процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ). Она напомнила о том, что для этой цели государства – члены Европейского союза, возможно, рассмотрят вопрос о прекращении применения правил № 83 и 101 ООН с сентября 2017 года.

40. Представитель МОПАП подчеркнул сложность транспонирования всего проекта ВПИМ в Соглашение 1958 года из-за недостаточной гармонизации нынешнего текста ГТП № 15 ООН. Он выразил также обеспокоенность в связи с последствиями для отрасли в том случае, если Договаривающиеся стороны Соглашения 1958 года, являющиеся членами Европейского союза, прекратят применять правила № 83 и 101 ООН. Он предложил поэтапный подход для решения этого неотложного вопроса, в соответствии с которым только европейская часть ВПИМ будет в срочном порядке включена в правила № 83 и 101 ООН, с тем чтобы правила ООН отражали законодательство ЕС и, таким образом, по-прежнему применялись ЕС, как это делалось до настоящего времени. Он добавил, что транспонирование полного варианта ВПИМ может быть проведено на следующем этапе. Представитель МОПАП высказался за то, чтобы пока вопрос о дальнейшем порядке транспонирования ВПИМ либо в рамках новых правил ООН, либо путем принятия поправок к правилам № 83 и 101 ООН был оставлен открытым и был дополнительно рассмотрен GRPE и неофициальной группой по МОУТКТС.

41. После обсуждения WP.29 решил включить в правила № 83 и 101 ООН переходные положения, предусматривающие, что Договаривающиеся стороны, применяющие процедуру ВПИМ, определенную в ГТП № 15 ООН (например, ЕС), с сентября 2017 года не будут обязаны признавать официальные утверждения типа, предоставленные на основании других испытательных циклов, помимо ВПИМ. WP.29 решил использовать такой подход в качестве промежуточного решения, пока будут разрабатываться новые правила ООН, касающиеся ВПИМ. WP.29 отметил, что ни одна из Договаривающихся сторон Соглашения 1958 года не высказала возражений против подобного подхода. WP.29 поручил секретариату подготовить официальный документ для мартовской сессии WP.29 2017 года, при условии одобрения GRPE на ее сессии, запланированной на январь 2017 года, относительно дополнений к правилам № 83 и 101, в соответствии с которыми будут введены вышеупомянутые переходные положения.

42. Представитель Германии сообщил о программе испытания транспортных средств на выбросы, которая применяется в его стране. Он проинформировал WP.29 о том, что доклад о результатах имеется на веб-сайте с апреля 2016 года по следующему адресу <http://www.bmvi.de/SharedDocs/EN/Publikationen/bericht-untersuchungskommission-volkswagen.html>.

VI. Соглашение 1958 года (пункт 4 повестки дня)

A. Статус Соглашения и прилагаемых к нему правил ООН (пункт 4.1 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/343/Rev.24

43. Секретариат проинформировал Всемирный форум о последнем обновленном варианте документа о статусе Соглашения 1958 года (ECE/TRANS/WP.29/343/Rev.24), в котором содержится информация, полученная секретариатом до 12 июня 2016 года, и с которым можно ознакомиться на веб-сайте WP.29 по адресу www.unecese.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html. WP.29 отметил, что Договаривающимся сторонам следует уведомить секретариат о поправках, которые необходимо внести в документ о статусе.

B. Указания, запрошенные рабочими группами по вопросам, связанным с правилами ООН, прилагаемыми к Соглашению 1958 года (пункт 4.2 повестки дня)

Документация: неофициальный документ WP.29-169-04-Rev.1

44. Председатель GRE внес на рассмотрение новый поэтапный подход и график для упрощения правил в области освещения и световой сигнализации в период 2016–2019 годов (WP.29-169-04-Rev.1). Он пояснил, что на этапе 1 существующие правила будут консолидированы, «заморожены» и постепенно заменены тремя новыми правилами, касающимися устройств освещения дорог, устройств световой сигнализации и светоотражающих устройств. На этапе 2 продолжится внесение поправок в три новых правила и в Правила № 48 в целях введения технологически нейтральных предписаний, основанных на требованиях эффективности. WP.29 одобрил предложенный подход и продлил мандат Неофициальной рабочей группы по упрощению правил в области освещения и световой сигнализации до 2018 года.

Воспроизведение частных стандартов и ссылки на них в правилах ООН, глобальных технических правилах ООН и предписаниях ООН (пункт 4.2.1 повестки дня)

45. Никакой новой информации по этому пункту повестки дня представлено не было.

С. Разработка международной системы официального утверждения комплектного транспортного средства (МОУТКТС) (пункт 4.3 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2015/68

46. Представитель Японии, Председатель НРГ по МОУТКТС, сообщил о хороших результатах, достигнутых в ходе совещаний группы по подготовке проекта Правил № 0 ООН (WP.29-169-11) и документа с вопросами и ответами. Он отметил также позитивные итоги программы предварительного испытания, проведенной группой по проекту Правил № 0 ООН, которые будут представлены делегатам WP.29 вместе с «документом с вопросами и ответами».

47. Председатель НРГ по МОУТКТС сообщил о намерении группы представить проект Правил № 0 ООН на очередной сессии WP.29 на основе неофициального документа.

Д. Рассмотрение поправок к Соглашению 1958 года (пункт 4.4 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2016/2

48. Представитель ЕС проинформировал WP.29 о том, что в соответствии с решением Европейского совета ЕС готов одобрить текст проекта Пересмотра 3 Соглашения 1958 года, содержащийся в документе ECE/TRANS/WP.29/2016/2. Представитель Австралии заявил, что после уведомления, полученного от Управления по правовым вопросам (УПВ) ООН, необходимо выполнить внутренние процедуры и что он надеется на их положительный исход в течение следующих шести месяцев.

49. Всемирный форум приветствовал эту хорошую новость и отметил, что никаких возражений от представленных на сессии Договаривающихся сторон Соглашения 1958 года получено не было. Напомнив о том, что на одной из предыдущих сессий Всемирного форума ЕС вызвался уведомить УПВ о Пересмотре 3 Соглашения 1958 года (доклад ECE/TRANS/WP.29/1112, пункт 13), WP.29 предложил представителю ЕС приступить к процессу уведомления.

Е. Разработка электронной базы данных для обмена документацией об официальном утверждении типа (ДЕТА) (пункт 4.5 повестки дня)

50. Секретариат проинформировал WP.29 о бюджетной заявке по финансированию расходов на хостинг ДЕТА, которая была направлена в исполнительный орган, о процедуре утверждения бюджета, а также о том, что конкурсная процедура, согласно правилам ООН, начнется после выделения бюджета.

51. От имени секретаря НРГ по ДЕТА секретариат сообщил о совещании неофициальной группы, состоявшемся 15 июня 2016 года в Лондоне. Он отметил, что Председателем НРГ был избран г-н С. Паэслак из Германии и что Германия продолжит обслуживание ДЕТА в качестве промежуточного решения. Он проинформировал также об обсуждении, связанном с финансированием ДЕТА, и необходимости обновления программного обеспечения фирмой, которая этим занимается, для того чтобы учесть дополнительные требования, касающиеся Пересмотра 3 Соглашения 1958 года. Он добавил, что, по расчетам фирмы по

разработке программного обеспечения, такая модификация программного обеспечения обойдется приблизительно в 200 000 евро. В завершение он отметил, что группа просит продлить ее мандат на три года.

52. WP.29 согласился продлить мандат НРГ по ДЕТА до июня 2019 года.

F. Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRSP (пункт 4.6 повестки дня)

53. Всемирный форум рассмотрел проекты поправок по пунктам 4.6.1–4.6.7 повестки дня и рекомендовал передать их АС.1 для голосования.

G. Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRPE (пункт 4.7 повестки дня)

54. Всемирный форум рассмотрел проекты поправок по пунктам 4.7.1–4.7.5 повестки дня и рекомендовал передать их АС.1 для голосования.

55. Представитель МОПАП указал, что процедура распространения существующих официальных утверждений, после вступления в силу нового дополнения, уже учтена в Общих руководящих принципах, касающихся регламентирующих процедур и переходных положений в правилах ООН (ECE/TRANS/WP.29/1044/Rev.1, пункт 30). Однако представитель ЕС не смог подтвердить это заявление, поскольку, по всей видимости, оно требует дальнейшего обсуждения и толкования в конкретном контексте.

H. Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRB (пункт 4.8 повестки дня)

56. Всемирный форум рассмотрел проекты поправок по пунктам 4.8.1–4.8.4 повестки дня и рекомендовал передать их АС.1 для голосования.

I. Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRRF (пункт 4.9 повестки дня)

57. Всемирный форум рассмотрел проекты поправок по пунктам 4.9.1–4.9.12 повестки дня и рекомендовал передать их АС.1 для голосования с учетом следующих редакционных исправлений:

58. Пункт 4.9.4 повестки дня, в документе ECE/TRANS/WP.29/2016/52 изменить заголовок документа следующим образом: «Предложение по дополнению 21 к Правилам № 54», изменить заголовок на стр. 2 следующим образом: «Дополнение 21 к Правилам № 54 (шины для транспортных средств неиндивидуального пользования и их прицепов)».

59. Пункт 4.9.8 повестки дня, Правило № 78, ECE/TRANS/WP.29/2016/56 изменить следующим образом:

Стр. 4, предложенное добавление нового пункта 5.1.16 исключить.

Стр. 5, предложенную поправку к пункту 9 исключить.

J. Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам, представленных GRSG (пункт 4.10 повестки дня)

60. Никаких предложений для нынешней сессии GRSG не представила.

K. Рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам, представленных GRRF (пункт 4.11 повестки дня)

61. Никаких исправлений для нынешней сессии GRRF не представила.

L. Рассмотрение проектов исправлений к существующим правилам, переданных секретариатом, если таковые представлены (пункт 4.12 повестки дня)

62. Никаких исправлений для нынешней сессии секретариат не представил.

M. Рассмотрение предложений по поправкам к существующим правилам, представленных вспомогательными рабочими группами Всемирного форума, по которым еще не принято решение (пункт 4.13 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2016/27

63. Всемирный форум рассмотрел предложение о поправке по пункту 4.13.1 повестки дня, в отношении которого еще не принято решение, и рекомендовал передать его АС.1 для голосования.

N. Рассмотрение предложений по новым правилам, представленных вспомогательными рабочими группами Всемирного форума (пункт 4.14 повестки дня)

64. Всемирный форум рассмотрел проекты предложений о новых правилах по пунктам 4.14.1–4.14.4 повестки дня и рекомендовал передать их АС.1 для голосования.

O. Предложения по поправкам к существующим правилам, представленные вспомогательными рабочими группами Всемирного форума, по которым еще не принято решение (пункт 4.15 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2016/74

65. Всемирный форум рассмотрел предложение о поправке по пункту 4.15.1 повестки дня, в отношении которого еще не принято решение, и рекомендовал передать его АС.1 для голосования.

VII. Соглашение 1998 года (пункт 5 повестки дня)

Статус Соглашения, включая осуществление пункта 7.1 Соглашения (пункт 5.1 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.16

66. Всемирный форум принял к сведению сводный документ о статусе Соглашения (ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.16). Секретариат сообщил, что некоторые Договаривающиеся стороны выполнили свое обязательство по представлению информации о статусе и окончательных уведомлений о ходе транспонирования ГТП ООН и поправок к ним в свое национальное законодательство. Представителям Договаривающихся сторон напомнили об обязательстве направлять сообщения и окончательные уведомления о процессе транспонирования через свои постоянные представительства в Женеве по электронной системе «1998 AGREEMENT-MISSIONS List», как это в обязательном порядке приписано УПВ ООН. Всемирный форум отметил, что такие сообщения и уведомления не обрабатываются, если они представляются в секретариат по электронной почте.

67. Всемирный форум решил, что пункты 5.2–5.6 следует подробно рассмотреть Исполнительному комитету Соглашения 1998 года (АС.3).

VIII. Обмен мнениями относительно национальных/ региональных процедур нормотворчества и осуществления введенных правил ООН и/или ГТП ООН в рамках национального/ регионального законодательства (пункт 6 повестки дня)

Документация: неофициальный документ WP.29-169-16

68. Представитель Российской Федерации проинформировал Всемирный форум о национальном Законе о стандартизации, который вступит в силу в полном объеме 1 июля 2016 года. Он выделил цели и основные особенности нового закона и его применения, в частности возможность ссылок на национальные и международные стандарты в правовых актах. Дополнительную информацию о новом законе и его применении можно получить на веб-сайте www.gost.ru. Представитель Соединенных Штатов Америки проявил интерес к этой инициативе и просил продолжить подобное информирование на сессии WP.29 в ноябре 2016 года.

68-бис. Представитель Глобальной программы НКАП ознакомил участников с итогами (WP.29-169-16) ее деятельности в Индии и результатами испытаний на столкновение с квадрициклами – транспортными средствами категории L7, проводимых ЕВРО–НКАП.

IX. Соглашение 1997 года (периодические технические осмотры) (пункт 7 повестки дня)

A. Статус Соглашения (пункт 7.1 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/1074/Rev.6,
неофициальный документ WP.29-169-14

69. Секретариат напомнил о сводном документе (ECE/TRANS/WP.29/1074/Rev.6) относительно статуса Соглашения, включая состояние предписаний ООН, прилагаемых к Соглашению, перечень Договаривающихся сторон Соглашения и их административных органов.

70. Представитель Казахстана проинформировал WP.29 об изменении ситуации в его стране в связи с периодическими техническими осмотрами (ПТО) и сослался на документ WP.29-191-14, в котором содержится образец диагностической карты ТО, выдаваемой в его стране вместо международного сертификата ПТО.

71. Председатель WP.29 просил секретариат распространить эту информацию, с тем чтобы не создавать проблем для международного сообщения, учитывая уведомление об используемой в Казахстане диагностической карте ТО.

B. Обновление предписаний № 1 и 2 ООН (пункт 7.2 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2013/132/Rev.1,
ECE/TRANS/WP.29/2013/133/Rev.1,
неофициальные документы WP.29-169-07 и WP.29-169-08

72. Представитель Российской Федерации, сопредседатель НРГ по ПТО, ознакомил участников с пересмотренным группой предложением по пересмотренному варианту 2 Предписания № 1 и проекту поправок к Предписанию № 2. Он отметил, что эти документы согласованы с положениями последних правил, прилагаемых к Соглашению 1958 года, а также с европейской директивой 2014/45/EU, регламентом Таможенного союза и другими национальными законодательными актами.

73. Он пояснил, что для упрощения условий присоединения к Соглашению 1997 года большинством государств – членом Организации Объединенных Наций группа предложила исключить транспортные средства категорий M₁ и N₁ из области применения предписаний.

74. Однако он напомнил, что на своей 156-й сессии (ECE/TRANS/WP.29/1095, пункт 84) WP.29 решил распространить область применения предписаний ООН на транспортные средства категорий M₁ и N₁ (это решение было вновь подтверждено на его 162-й сессии (ECE/TRANS/WP.29/1108)) и что соответствующие проекты поправок (ECE/TRANS/WP.29/2013/132/Rev.1 и ECE/TRANS/WP.29/2013/133/Rev.1) были подготовлены Российской Федерацией и МКТОТ. Он отметил, что на совещаниях НРГ по ПТО присутствует ограниченное число Договаривающихся сторон, и поэтому просил WP.29 дать указания по данному вопросу.

75. Представитель Финляндии предложил сохранить транспортные средства категорий M₁ и N₁ в области применения предписаний.

76. Представитель Венгрии подтвердил, что предписания ООН, охватывающие транспортные средства категорий M₁ и N₁, согласованные с законодательством ЕС, для его страны потребуются.

77. WP.29 просил НРГ по ПТО продолжить работу по пересмотру предписаний № 1 и 2 ООН и представить проекты поправок, охватывающих транспортные средства категорий M₁ и N₁, для следующей сессии.

С. Введение требований, касающихся испытательного оборудования, квалификации и профессиональной подготовки инспекторов и контроля за испытательными центрами (пункт 7.3 повестки дня)

Документация: неофициальный документ WP.29-169-09

78. Представитель Российской Федерации, сопредседатель НРГ по ПТО, ознакомил участников с результатами четвертого совещания НРГ по ПТО. Он поблагодарил Ассоциацию автомобилистов и мотоциклистов Сербии (ААМС) за организацию последнего совещания.

79. Он проинформировал WP.29 о том, что группа согласовала требования по методам испытаний, испытательным инструментам, устройствам и оборудованию, которые надлежит использовать для подтверждения соответствия требованиям в отношении рабочих характеристик транспортных средств, в целях включения в предписания ООН.

80. Он добавил, что в Соглашении 1997 года будут предусмотрены общие обязательства и обязанности Договаривающихся сторон по организации ПТО.

81. Сопредседатель сообщил, что НРГ по ПТО решила подготовить резолюцию с подробными рекомендациями для обеспечения объективности и высокого качества технических осмотров. Договаривающиеся стороны будут ссылаться на эту резолюцию при определении соответствия своей системы ПТО в целях оценки соблюдения предписаний ООН в рамках Соглашения 1997 года.

82. Он напомнил о том, что, согласно кругу ведения НРГ по ПТО, проект предложений о соответствии процедуры ПТО, включая проекты поправок к Соглашению 1997 года и проект резолюции, следует представить WP.29 в ноябре 2016 года. Группа подтвердила, что проекты документов, касающихся минимальных требований к осмотру транспортных средств, работающих на сжиженном нефтяном газе (СНГ)/сжатом природном газе (КПГ), а также к электромобилям и гибридным электромобилям, будут представлены WP.29 для его сессий в марте 2017 года и ноябре 2017 года соответственно.

83. Сопредседатель проинформировал WP.29 о том, что следующее совещание планируется провести в начале сентября 2016 года в Бухаресте, и пригласил заинтересованные страны принять в нем участие.

Х. Прочие вопросы (пункт 8 повестки дня)

А. Обмен информацией о правоприменительной практике в связи с вопросами, касающимися дефектов и несоблюдения требований, включая системы отзыва (пункт 8.1 повестки дня)

84. Рабочая группа по правоприменительной практике совещания не проводила, решив отложить его, возможно, до сессии WP.29, которая запланирована на ноябрь 2016 года.

85. Представитель Российской Федерации проинформировал WP.29 о договоренностях между предприятиями-изготовителями и правительством в отношении систем отзыва. Он пояснил, что эти договоренности закреплены в согласованном документе, который носит одновременно нормативный и рекомендательный характер и содержит «дорожную карту» для осуществления необходимых действий. Он вновь подчеркнул, что этот документ дополняет обязательные нормы, применимые в случае выявления несоответствий.

В. Соответствие между положениями Венской конвенции 1968 года и техническими положениями правил ООН и глобальных технических правил ООН в области транспортных средств, принятых в рамках соглашений 1958 и 1998 годов (пункт 8.2 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.1/153

86. Всемирный форум был проинформирован секретариатом Рабочей группы по безопасности дорожного движения (WP.1) об итогах мартовской сессии WP.1 2016 года по вопросам, представляющим для WP.1 и WP.29 общий интерес. Особое внимание было уделено двум вопросам: а) продолжающаяся работа над предложениями о поправках к приложению 5 к Конвенции о дорожном движении 1968 года, касающимися положений для устройств освещения и световой сигнализации, которые надлежит согласовать с положениями Соглашения 1958 года, и б) предложения по поправкам к Конвенции о дорожном движении от 1949 года. Что касается последнего вопроса, то WP.1 отметила, что в силу различных правовых процедур соответствующие поправки к Конвенции 1949 года не могут быть приняты; WP.29 был проинформирован о том, что при необходимости WP.1 может дополнительно рассмотреть вопрос о том, каким образом обеспечить согласованность конвенций 1968 и 1949 года.

87. Делегат от Финляндии, специальный представитель обеих групп – НРГ по ИТС/АВ (см. ECE/TRANS/WP.29/1118, пункт 92) и новой неофициальной группы экспертов по автономному вождению, созданной в рамках WP.1, – сообщил о значительном прогрессе, достигнутом на первых совещаниях этой новой неофициальной группы экспертов WP.1. С апреля 2016 года группа собиралась трижды. Он проинформировал, что: а) по мнению группы, нет необходимости вносить поправки в конвенцию(и), для того чтобы разрешить проводить испытания транспортных средств без водителей на дорогах общего пользования, б) продолжаются обсуждения по вопросу о необходимости внесения дополнительных поправок в конвенции с целью учесть высокие уровни автоматизации и в) группа занимается вопросами толкования конвенций в области дорожного движения для адаптации к использованию новых технологий, которые

уже имеются на рынке, включая дистанционно управляемые стоянки и полуавтономное вождение на автодорогах.

С. Предложение по поправкам к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3) (пункт 8.3 повестки дня)

88. Никаких новых предложений по этому пункту повестки дня представлено не было.

Д. Автономные транспортные средства (пункт 8.4 повестки дня)

89. Всемирный форум принял к сведению краткий доклад о ходе работы НРГ по ИТС/АВ (см. пункты 81–83).

Е. Документы для опубликования (пункт 8.5 повестки дня)

90. Всемирный форум принял к сведению ход работы по переводу аутентичных текстов правил, принятых WP.29 в ноябре 2015 года, и их вступление в силу в этом месяце.

91. Секретариат проинформировал Всемирный форум о том, что буклеты и брошюры, выпущенные секретариатом, имеются также в электронном формате, и настоятельно рекомендовал Договаривающимся сторонам использовать их для национальных кампаний по безопасности дорожного движения.

Ф. Прочие вопросы (пункт 8.6 повестки дня)

Документация: неофициальный документ WP.29-169-13

92. Секретариат внес на рассмотрение документ WP.29-169-13, напомнив об обсуждении, которое состоялось в GRRF в контексте МОУТКТС (WP.29-168-15) и отдельно по вопросу об эффективности автомобильных систем в других условиях, помимо опробуемых в соответствии с предписанными процедурами испытаний, а также о том, что новые правила, касающиеся систем СКДШ, могут послужить в качестве тематического исследования для изучения рабочими группами. Он добавил, что в этом документе перечислены существующие инструменты, используемые для регламентирования вопросов эффективности автомобильных систем в других условиях, помимо опробуемых в рамках официального утверждения типа и самосертификации.

93. Представитель Российской Федерации поддержал этот документ и отметил, что крайне важно учитывать широкий диапазон интеллектуальных бортовых систем. По его мнению, следует предусмотреть требования в отношении надежности транспортных средств и компонентов, а также требования к рабочим характеристикам используемых транспортных средств. Первая группа требований может быть охвачена методологией, применяемой изготовителем в отношении процесса проектирования и информации, которую следует предоставлять в распоряжение технической службы, для целей официального утверждения типа.

94. Он отметил, что рабочие характеристики транспортных средств, находящихся в эксплуатации, отличаются от рабочих характеристик, предписанных для новых автомобилей в правилах ООН и упомянутых в пунктах 8.1.1.1 и 8.1.1.2 СР.3. Как предусмотрено в этих пунктах, рабочие характеристики тормозов могут проверяться с помощью методов и при скоростях, отличающихся от предписанных в соответствующих правилах № 13 и 13-Н ООН. Представитель Российской Федерации предложил подход по установлению пределов для снижения эффективности используемых транспортных средств и их проверки в рамках предписаний, прилагаемых к Соглашению 1997 года. Он высказался за то, чтобы выполнением этой задачи занялась НРГ по ПТО, разрабатывающая соответствующие предложения.

95. Представитель ЕС приветствует обсуждение по такой важной теме на основе этого документа, но считает необходимым продолжить горизонтальный анализ на уровне WP.29.

96. Представитель Соединенного Королевства, Председатель GRRF, заявил, что данный вопрос может быть рассмотрен с точки зрения ПТО, однако первым приоритетом должна быть проверка соответствия правил ООН в отношении затронутых в документе моментов.

97. После выступления представителя ЕС WP.29 приветствовал этот документ и согласился с тем, что председателям рабочих групп следует проверить соответствие правил, касающихся комплексных электронных систем и программного обеспечения, и, в частности, сосредоточить внимание на вопросах ответственности подателя заявки на официальное утверждение, технической службы и органов по официальному утверждению типа, а также точности требований и при необходимости во избежание двусмысленности определить положения, которые могли бы разъяснить ситуацию.

Г. Выражение признательности

98. WP.29 отметил, что г-н Кутенев (Российская Федерация) и г-н Айрал (КСАОД) выходят в отставку и больше не будут присутствовать на сессиях. Всемирный форум высоко оценил ту поддержку, которую они неизменно оказывали WP.29, и их значительный вклад на протяжении десятилетий участия в его деятельности и пожелал им всего наилучшего в будущем.

XI. Утверждение доклада (пункт 9 повестки дня)

99. Всемирный форум утвердил доклад о работе своей 169-й сессии и приложения к нему на основе проекта, подготовленного секретариатом. Доклад включает разделы, касающиеся Административного комитета Соглашения 1958 года и Исполнительного комитета Соглашения 1998 года.

В. Административный комитет Соглашения 1958 года (АС.1)

XII. Учреждение Комитета АС.1 (пункт 10 повестки дня)

100. На шестьдесят третьей сессии, состоявшейся 22 июня 2016 года, были представлены и учредили АС.1 27 из 53 Договаривающихся сторон Соглашения.

101. АС.1 предложил заместителю Председателя WP.29 г-ну А. Эрарио исполнять обязанности Председателя сессии.

ХIII. Предложения по поправкам и исправлениям к существующим правилам и по новым правилам – голосование в АС.1 (пункт 11 повестки дня)

102. Результаты голосования по представленным документам отражены в следующих таблицах:

<i>Поправки к существующим Правилам</i>							
<i>Правила №</i>	<i>Тема Правил</i>	<i>Договаривающиеся стороны</i>		<i>Документ: ECE/TRANS/WP.29/ ...</i>	<i>Результаты голосования: за/против/воздержались</i>	<i>Статус документа</i>	<i>Примечания</i>
		<i>применяющие Правила</i>	<i>представленные и участвующие в голосовании</i>				
9	Шум, издаваемый трехколесными транспортными средствами	26	15	2016/45	15/0/0	Дополнение 2 к поправкам серии 07	
11	Замки и устройства крепления дверей	44	35	2016/33	35/0/0	Дополнение 4 к поправкам серии 03	*
11	Замки и устройства крепления дверей	44	35	2016/34	35/0/0	Дополнение 1 к поправкам серии 04	*
13	Торможение большегрузных транспортных средств	46	37	2016/49	37/0/0	Дополнение 14 к поправкам серии 11	*
13-Н	Выбросы из транспортных средств категорий М ₁ и N ₁	48	37	2016/50	37/0/0	01	*
14	Ремни безопасности, крепления ISOFIX и размера i	46	37	2016/35	37/0/0	Дополнение 7 к поправкам серии 07	*
16	Ремни безопасности, крепления ISOFIX и размера i	45	36	2016/36	36/0/0	Дополнение 7 к поправкам серии 06	*
30	Шины для пассажирских автомобилей и их прицепов	47	38	2016/51	38/0/0	Дополнение 18 к поправкам серии 02	*
41	Шум, производимый мотоциклами	44	36	2016/46	36/0/0	Дополнение 5 к поправкам серии 04	*
44	Детские удерживающие системы	41	35	2016/37	35/0/0	Дополнение 11 к поправкам серии 04	*

Поправки к существующим Правилам							
Правила №	Тема Правил	Договаривающиеся стороны		Документ: ECE/TRANS/WP.29/...	Результаты голосования: за/против/воздержались	Статус документа	Примечания
		применяющие Правила	представленные и участвующие в голосовании				
49	Выбросы двигателями (СНГ и КПП) с воспламенением от сжатия и с принудительным зажиганием	43	35	2016/40	35/0/0	Дополнение 8 к поправкам серии 05	*
49	Выбросы двигателями (СНГ и КПП) с воспламенением от сжатия и с принудительным зажиганием	43	35	2016/41	35/0/0	Дополнение 4 к поправкам серии 06	*
54	Шины для пассажирских автомобилей и их прицепов	46	37	2016/52 с поправкой, указанной в пункте 58	37/0/0	Дополнение 21	*
55	Механические сцепные устройства	42	34	2016/53	34/0/0	Дополнение 6 к поправкам серии 01	*
60	Органы, приводимые в действие водителем (мопеды/мотоциклы)	39	34	2016/27	34/0/0	Дополнение 5	*
63	Шум, производимый мопедами	27	16	2016/47	16/0/0	Дополнение 2 к поправкам серии 02	
64	Запасное колесо в сборе для временного пользования, шины, пригодные для использования в спущенном состоянии, система эксплуатации шины в спущенном состоянии и система контроля давления в шинах	40	34	2016/54	34/0/0	03	*
75	Шины для транспортных средств категории L	43	34	2016/55	34/0/0	Дополнение 16	*
78	Торможение (транспортные средства категории L)	44	36	2016/56 с поправкой, указанной в пункте 59	36/0/0	Дополнение 3 к поправкам серии 03	*
79	Оборудование рулевого управления	41	34	2016/57	34/0/0	Дополнение 5 к поправкам серии 01	*

Поправки к существующим Правилам							
Правила №	Тема Правил	Договаривающиеся стороны		Документ: ECE/TRANS/WP.29/...	Результаты голосования: за/против/воздержались	Статус документа	Примечания
		применяющие Правила	представленные и участвующие в голосовании				
83	Выбросы из транспортных средств категорий M ₁ и N ₁	43	35	2016/42	35/0/0	Дополнение 7 к поправкам серии 06	*
83	Выбросы из транспортных средств категорий M ₁ и N ₁	43	35	2016/43	35/0/0	Дополнение 3 к поправкам серии 07	*
90	Сменные тормозные детали	42	34	2016/58	34/0/0	Дополнение 3 к поправкам серии 02	*
92	Сменные системы глушителей (ССГ) для мотоциклов	22	13	2016/48	13/0/0	Дополнение 1 к поправкам серии 01	
106	Шины для сельскохозяйственных транспортных средств	46	35	2016/59	35/0/0	Дополнение 14	*
113	Фары, испускающие симметричный луч ближнего света	49	39	2016/74	39/0/0	Дополнение 6 к поправкам серии 01	*
115	Модифицированные системы СНГ и КППГ	48	36	2016/44	36/0/0	Дополнение 7	*
117	Шины: сопротивление качению, шум от качения и сцепление на мокрой поверхности	49	38	2016/60	38/0/0	Дополнение 9 к поправкам серии 02	*
129	Усовершенствованные детские удерживающие системы (УДУС)	51	40	2016/38	40/0/0	01	*
134	Транспортные средства, работающие на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ)	51	40	2016/39	40/0/0	Дополнение 2	*

* Представитель ЕС голосовал от имени 28 государств – членов ЕС.

<i>Новые Правила</i>				
<i>Тема Правил</i>	<i>Договаривающиеся стороны: представленные и участвующие в голосовании</i>	<i>Документ: ECE/TRANS/WP.29/....</i>	<i>Результаты голосования: за/против/воздержались</i>	<i>Примечание</i>
Предложение по новым правилам, касающимся систем вспомогательного торможения (СВТ)	41	2016/61	41/0/0	*
Правила, касающиеся электронного контроля устойчивости (ЭКУ)	41	2016/62	41/0/0	*
Правила, касающиеся систем контроля давления в шинах	41	2016/63	41/0/0	*
Правила, касающиеся установки шин	41	2016/64	41/0/0	*

* Представитель ЕС голосовал от имени 28 государств – членов ЕС.

С. Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (АС.3)

XIV. Учреждение Исполнительного комитета АС.3 (пункт 12 повестки дня)

Документация: неофициальный документ WP.29-169-06

103. Сорок седьмая сессия Исполнительного комитета (АС.3) состоялась 23 июня 2016 года под председательством представителя ЕС г-на И. Ярнолда. На ней присутствовали представители 14 из 36 Договаривающихся сторон Соглашения: Австралии, Европейского союза (представлял Венгрию, Германию, Испанию, Италию, Кипр, Литву, Люксембург, Нидерланды, Румынию, Словакию, Словению, Соединенное Королевство, Финляндию, Францию, Швецию), Индии, Казахстана, Канады, Китая, Норвегии, Республики Корея, Республики Молдова, Российской Федерации, Сан-Марино, Соединенных Штатов Америки, Турции и Японии.

XV. Мониторинг Соглашения 1998 года: сообщения Договаривающихся сторон, касающиеся транспонирования глобальных технических правил ООН и поправок к ним в их национальное/региональное законодательство (пункт 13 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.16,
ECE/TRANS/WP.29/2015/108, ECE/TRANS/WP.29/65,
неофициальный документ WP.29-169-05

104. Секретариат представил документ WP.29-169-05 под названием «Статус Соглашения 1998 года о Глобальном регистре и Компендиуме потенциальных правил, положение в связи с приоритетами и предложениями по разработке ГПТ по состоянию на 15 июня 2016 года».

XVI. Рассмотрение АС.3 проектов глобальных технических правил ООН и/или проектов поправок к введенным глобальным техническим правилам ООН и специальным резолюциям и голосование по ним (пункт 14 повестки дня)

105. В соответствии с соглашением Договаривающихся сторон Председатель предложил перенести голосование по предложениям, представленным в рамках пунктов 14.1, 14.2 и 14.3, на сорок восьмую сессию Исполнительного комитета (ноябрь 2016 года).

А. Предложение по новым ГТП ООН, касающимся процедуры измерения для двух- или трехколесных механических транспортных средств с двигателем внутреннего сгорания в отношении выбросов картерных газов и выбросов в результате испарения (пункт 14.1 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2016/66, ECE/TRANS/WP.29/2016/67,
ECE/TRANS/WP.29/АС.3/36/Rev.1

106. АС.3 решил отложить рассмотрение этого вопроса до своей сессии, которая состоится в ноябре 2016 года.

В. Предложение по поправке 1 к ГТП № 15 ООН (всемирные согласованные процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ)) (пункт 14.2 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2016/68, ECE/TRANS/WP.29/2016/69,
ECE/TRANS/WP.29/АС.3/39

107. АС.3 решил отложить рассмотрение этого вопроса до своей сессии, которая состоится в ноябре 2016 года.

**С. Предложение по поправке 1 к ГТП № 16 ООН (шины)
(пункт 14.3 повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2016/70, ECE/TRANS/WP.29/2016/71,
ECE/TRANS/WP.29/AC.3/42

108. АС.3 решил отложить рассмотрение этого вопроса до своей сессии, которая состоится в ноябре 2016 года.

**Д. Предложение по Специальной резолюции № 2 (СпР.2)
(пункт 14.4 повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2016/65

109. Предложение по Специальной резолюции № 2 (СпР.2) (ECE/TRANS/WP.29/2016/65) было представлено для рассмотрения и голосования и принято 23 июня 2016 года путем голосования на основе консенсуса следующих присутствовавших и участвовавших в голосовании Договаривающихся сторон: Австралии, Европейского союза (представлял Венгрию, Германию, Испанию, Италию, Кипр, Литву, Люксембург, Нидерланды, Румынию, Словакию, Словению, Соединенное Королевство, Финляндию, Францию и Швецию), Индии, Казахстана, Канады, Китая, Норвегии, Республики Корея, Российской Федерации, Сан-Марино, Соединенных Штатов Америки, Турции, Южной Африки и Японии.

110. Представители Японии, Соединенных Штатов Америки и Европейского союза в качестве спонсоров для СпР.2, отметили, что СпР.2 отражает дополнительные усилия, направленные на повышение эффективности осуществления Соглашения 1998 года. Обсуждался первый набор последующих мер, включая улучшение транспарентности работы, повышение посещаемости веб-сайта и расширение возможностей для участия в совещаниях, совершенствование системы управления работой совещаний и подготовка пересмотренного плана работы. Были отмечены и получили высокую оценку участие и сотрудничество секретариата. Было также отмечено, что эта работа может быть отчасти связана с деятельностью WP.29 в целом. Наконец, всем Договаривающимся сторонам было предложено рассмотреть план работы в рамках Соглашения 1998 года и представить замечания на совещании в ноябре 2016 года.

111. Представитель Японии сообщил о своем согласии с заявлениями, сделанными представителями ЕС и Соединенных Штатов Америки, и подтвердил свою поддержку и готовность активно участвовать в предлагаемом процессе.

112. Председатель АС.3 подвел итоги обсуждения, подчеркнув основные моменты, выделенные представителями, и уделив особое внимание транспарентности и программе работы. Он предложил включить пункт о программе работы в повестку дня сессии АС.3, которая состоится в ноябре 2016 года.

113. Секретариат пояснил, что СпР.2 не требует осуществления в соответствии с положениями статьи 7 (принятие и уведомление о применении введенных глобальных технических правил) в рамках Соглашения. АС.3 поручил секретариату проинформировать Договаривающиеся стороны о создании СпР.2 с помощью электронной системы «1998 AGREEMENT-MISSIONS List».

XVII. Рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных глобальных технических правил ООН, если таковые представлены (пункт 15 повестки дня)

114. АС.3 напомнил представителям Договаривающихся сторон, что включенные технические правила удаляются из Компендиума потенциальных правил: либо а) после введения в Глобальный регистр ГТП ООН, б) по истечении пятилетнего периода после включения правил, если АС.3 не подтверждает их включение посредством голосования «за», либо с) в ответ на письменный запрос Договаривающейся стороны (см. раздел IV ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.16).

XVIII. Указания, основанные на решениях, принятых путем консенсуса, относительно тех элементов проектов ГТП ООН, которые не удалось согласовать вспомогательным рабочим группам Всемирного форума, если таковые получены (пункт 16 повестки дня)

115. Никаких указаний Договаривающимися сторонами в рамках этого пункта повестки дня запрошено не было.

XIX. Ход разработки новых глобальных технических правил ООН и поправок к введенным глобальным техническим правилам ООН (ГТП ООН) (пункт 17 повестки дня)

A. ГТП № 1 ООН (дверные замки и элементы крепления дверей) (пункт 17.1 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2016/72

116. АС.3 принял документ ECE/TRANS/WP.29/2016/72 и поручил секретариату представить его в качестве официального документа АС.3.

B. ГТП № 2 ООН (всемирный согласованный цикл испытаний мотоциклов на выбросы загрязняющих веществ (ВЦИМ)) (пункт 17.2 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/AC.3/36/Rev.1, ECE/TRANS/WP.29/2015/113, ECE/TRANS/WP.29/AC.3/36

117. Представитель МАЗМ сообщил о существенном прогрессе, достигнутом НРГ по требованиям к экологическим и тяговым характеристикам транспортных средств (ТЭТХ), в частности о принятии на семьдесят третьей сессии GRPE новых глобальных технических правил, касающихся процедуры измерения для двух- или трехколесных механических транспортных средств в отношении бортовой диагностики. Он отметил, что следующая приоритетная задача НРГ по ТЭТХ заключается в том, чтобы начать работу над поправками к ГТП № 2 ООН.

**С. ГТП № 3 ООН (торможение мотоциклов)
(пункт 17.3 повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.29/AC.3/37

118. Представитель Италии напомнил о принятии дополнения 3 к поправкам серии 03 к Правилам № 78 (торможение мотоциклов) и предложил внести поправки в ГТП № 3, с тем чтобы обеспечить согласование обоих правил. Он сообщил, что GRRF рассмотрит этот вопрос на своей сентябрьской сессии 2016 года и что Италия запросит разрешение на разработку поправки к ГТП № 3 ООН на сессии AC.3 в ноябре 2016 года.

**Д. ГТП № 6 ООН (безопасное остекление)
(пункт 17.4 повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.29/AC.3/41

119. Представитель Республики Корея сообщил о ходе работы НРГ по стеклам для панорамных люков автомобилей (СПЛА). Группа собрала подробные данные о разрушения стекла для уточнения причин разрушения и рассмотрения поправки к ГТП № 6 (определение упрочненного стекла и процедуры испытания). В результате анализа данных их дальнейший сбор был прекращен, поскольку глобальное исследование данных о жалобах свидетельствует о небольшом количестве незначительных травм, таких как царапины и порезы. НРГ по СПЛА провело совещание в апреле 2016 года для обсуждения определений потолочного остекления, которое используется для всех стекол на крыше транспортных средств, кроме автобусов (зона ограничена поверхностью керамического покрытия). Следующее совещание планируется провести 28 июня 2016 года в Бонне, Германия. НРГ по СПЛА намерена представить проект поправки к ГТП № 6 ООН на следующем совещании GRSG.

Е. ГТП № 7 ООН (подголовники) (пункт 17.5 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2014/86, ECE/TRANS/WP.29/2012/34,
ECE/TRANS/WP.29/2011/86, ECE/TRANS/WP.29/2010/136,
ECE/TRANS/WP.29/AC.3/25,
ECE/TRANS/WP.29/AC.3/25/Rev.1

120. Представитель Японии проинформировал AC.3 о том, что НРГ, как ожидается, доработает предложение по поправке к ГТП ООН для сессии GRSP в декабре 2016 года. В заключение он отметил, что цель продления мандата до марта 2017 года будет состоять в том, чтобы завершить работу НРГ.

**Е. ГТП № 9 ООН (безопасность пешеходов)
(пункт 17.6 повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2014/15,
ECE/TRANS/WP.29/GRSP/2014/16,
ECE/TRANS/WP.29/AC.3/24, ECE/TRANS/WP.29/AC.3/31,
неофициальный документ WP.29-169-10

121. Эксперт от Соединенных Штатов Америки сообщил, что Национальная администрация безопасности дорожного движения (НАБДД) приступила к анализу затрат и выгод и надеется представить результаты своей работы в ходе сессии GRSP в декабре 2016 года. Он добавил также, что уведомление относительно предлагаемой разработки нормативных положений (УПНП), касающихся безопасности пешеходов, связано с некоторыми задержками и что НАБДД занимается транспонированием обоих этапов 1 и 2 ГТП ООН в Соединенных Штатах Америки.

122. Эксперт от Республики Корея представил предложение о разрешении внесения поправок в ГТП ООН (WP.29-169-10) с целью включения положений, касающихся активных складных систем капота. АС.3 просил секретариат распространить его под официальным условным обозначением на ноябрьской сессии 2016 года.

**Г. ГТП № 15 ООН (всемирные согласованные процедуры
испытания транспортных средств малой грузоподъемности)
(ВПИМ – этап 2) (пункт 17.7 повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.29/AC.3/39, ECE/TRANS/WP.29/2016/29,
ECE/TRANS/WP.29/AC.3/73

123. Представитель Европейского союза сообщила АС.3 о ходе работы НРГ по ВПИМ. Она проинформировала АС.3 о том, что новые ГТП ООН, касающиеся выбросов в результате испарения, ожидаются в 2017 году.

124. АС.3 принял документ ECE/TRANS/WP.29/2016/73 о разрешении на разработку этапа 2 ГТП № 15 ООН, касающихся ВПИМ, и поручил секретариату представить его в качестве официального документа АС.3.

Н. ГТП № 16 ООН (шины) (пункт 17.8 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/AC.3/42

125. Председатель АС.3 напомнил, что рассмотрение предложения по поправке 1 к ГТП № 16 ООН было перенесено на ноябрьскую сессию АС.3 2016 года (см. пункт 108). Он предложил Договаривающимся сторонам изучить возможность разработки этапа 2 ГТП № 16 ООН и необходимость технического спонсора для этой работы.

I. Проект ГТП ООН, касающихся безопасности электромобилей (БЭМ) (пункт 17.9 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2016/30, ECE/TRANS/WP.29/2015/107, ECE/TRANS/WP.29/2014/87, ECE/TRANS/WP.29/2012/122, ECE/TRANS/WP.29/2012/121, ECE/TRANS/WP.29/AC.3/32

126. Представитель Соединенных Штатов Америки сообщил о деятельности НРГ по разработке ГТП ООН, касающихся безопасности электромобилей. Он сообщил, что НРГ представит проект ГТП ООН в качестве неофициального документа для декабрьской сессии GRSP 2016 года. Кроме того, он проинформировал АС.3 о том, что на прошлой неделе НРГ провела совещание (13–17 июня 2016 года, Вашингтон, округ Колумбия), достигнув заметного прогресса в завершении этапа 1, однако некоторые технические вопросы все же остались. Он сообщил, что, если НРГ не удастся достичь консенсуса по этим вопросам, будут запрошены указания со стороны АС.3. Он пояснил, что оставшимися техническими вопросами являются разработка испытания на воздействие воды, испытания на устойчивость к распространению пламени, а также функциональных испытаний системы управления аккумуляторами (СУА) на уровне транспортного средства.

J. Проект ГТП ООН, касающихся бесшумных автотранспортных средств (БАСТ) (пункт 17.10 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/AC.3/33

127. Представитель Соединенных Штатов Америки, Председатель НРГ по ГТП, касающимся БАТС, напомнил о своем заявлении, сделанном на предыдущей сессии (ECE/TRANS/WP.29/1120, пункт 118), и проинформировал АС.3 о задержке с опубликованием национальных правил по БАТС. После их опубликования НРГ по ГТП, касающихся БАТС, возобновит свою работу.

XX. Пункты, по которым следует продолжить или начать обмен мнениями и данными (пункт 18 повестки дня)

A. Сопоставимость краш-тестов автомобилей (пункт 18.1 повестки дня)

128. Никакой новой информации по этому пункту повестки дня представлено не было.

B. Интеллектуальные транспортные системы (пункт 18.2 повестки дня)

129. Никакой новой информации по этому пункту повестки дня представлено не было. АС.3 решил исключить данный пункт из повестки дня.

**С. Согласование испытаний на боковой удар
(пункт 18.3 повестки дня)**

130. Представитель Соединенных Штатов Америки проинформировал АС.3 о ходе работы НРГ. Он сообщил, что группа запланировала провести в сентябре 2016 года совещание в целях завершения разработки проекта добавления к Общей резолюции № 1, с тем чтобы включить технические характеристики манекена 50-го перцентиля, предназначенного для испытания на боковой удар (WorldSID). Он подтвердил, что в рамках деятельности по гармонизации женского манекена 5-го перцентиля WorldSID по-прежнему необходимо произвести пересмотр положений, для чего требуется время.

**Д. Электромобили и окружающая среда (ЭМОС)
(пункт 18.4 повестки дня)**

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2014/81, ECE/TRANS/WP.29/AC.3/40,
ECE/TRANS/WP.29/AC.3/32

131. Представитель Канады сообщил АС.3 об осуществляемой деятельности, связанной со сбором данных и информацией. Он упомянул о том, что проект доклада о результатах части А, а также информация о различных вариантах и рекомендации относительно дальнейших действий были представлены и обсуждались на сессии GRPE в июне 2016 года. Он отметил тесное сотрудничество между НРГ по ЭМОС и ВПИМ по вопросу определения характеристик силовой установки. Он проинформировал АС.3 о планировании части В круга ведения по каждому из направлений работы: а) вопрос о возможности утилизации, как ожидается, будет исключен из любого последующего круга ведения; б) в рамках деятельности по обмену информацией была разработана модель для оценки потребления энергии отдельным транспортным средством; с) обзор исследований и литературы, касающихся рабочих характеристик и долговечности аккумуляторов: исследование по методу определения потребления энергии может быть продолжено и может послужить основой для разработки новых ГТП ООН. Может быть начата разработка новых ГТП ООН или могут быть продолжены исследования; и затем d) как ожидается, в соответствии с мандатом будет рекомендовано разработать для включения в существующие ГТП № 15 ООН процедуру определения характеристик силовой установки. Он отметил, что НРГ по ЭМОС проведет совещание в июле 2016 года с целью достичь окончательного консенсуса. Он проинформировал АС.3 о том, что для инициирования работы в рамках части В круга ведения на ноябрьской сессии 2016 года АС.3 может быть представлен запрос на разработку ГТП ООН.

Е. Технические требования к объемному механизму определения точки Н (пункт 18.5 повестки дня)

132. АС.3 отметил, что представитель Германии, выполнявший функции Председателя НРГ по согласованию технических требований к объемному механизму определения точки Н, выходит в отставку. АС.3 поблагодарил г-на Дамма за его вклад и подчеркнул важность этой деятельности. Председатель АС.3 просил представителей в WP.29 и АС.3 найти нового Председателя НРГ.

Е. Транспортные средства, работающие на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ) (ГТП № 13 ООН) – этап 2 (пункт 18.6 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/AC.3/17

133. Представитель Соединенных Штатов Америки проинформировал АС.3 о том, что НАБДД готовит УПП по транспонированию этапа 1 ГТП ООН, как ожидается, к концу 2016 года. От имени прежнего спонсора и стран-соспонсоров на этапе 1 разработки ГТП ООН он добавил также, что их число, вероятно, на этапе 2 увеличится. Он сообщил также о том, что, поскольку программа работы в рамках Соглашения, как ожидается, в ближайшем будущем будет завершена, неофициальное предложение о разрешении на разработку этапа 2 ГТП ООН будет представлено для утверждения АС.3.

Г. Новые технологии, которые еще не являются предметом регулирования (пункт 18.7 повестки дня)

134. Никакой новой информации по этому пункту повестки дня представлено не было.

XXI. Предложения по разработке новых ГТП ООН и/или поправок к введенным ГТП ООН, не включенные в пункт 17 повестки дня, если таковые представлены (пункт 19 повестки дня)

135. Никакого нового предложения по этому пункту повестки дня представлено не было.

XXII. Обмен информацией о новых приоритетах, подлежащих включению в программу работы (пункт 20 повестки дня)

136. Председатель инициировал обсуждение по приоритетам стратегии будущей работы и упомянул о таких темах, как охрана окружающей среды, автоматизация и кибербезопасность. Представитель Европейского союза указала, что эти элементы необходимо преобразовать в конкретные действия с учетом повестки дня различных организаций с целью избежать дублирования в работе. Она далее отметила реализацию СпР.2, что призвано упорядочить работу и сосредоточить внимание на важных областях. Повестку дня следует скорректировать соответствующим образом, с тем чтобы обсудить эту актуальную тему.

137. Председатель напомнил, что на предыдущих сессиях представители промышленности, КСАОД, МАЗМ и МОПАП изложили свои мнения по элементам будущей работы, и просил их консолидировать свои предложения. Представитель МОПАП указал, что это будет трудно сделать, поскольку потребуется обновленный вариант их документа, позволяющий принять во внимание деятельность в различных регионах.

138. В заключение Председатель отметил, что необходимо будет пересмотреть повестку дня ноябрьской сессии 2016 года, с тем чтобы можно было обсудить программу работы, и предложил Договаривающимся сторонам проанализировать приоритеты при подготовке к следующей сессии.

XXIII. Прочие вопросы (пункт 21 повестки дня)

139. Никакие вопросы по этому пункту не рассматривались.

D. Административный комитет Соглашения 1997 года (АС.4)

XXIV. Учреждение Комитета АС.4 и выборы должностных лиц на 2016 год (пункт 22 повестки дня)

140. По рекомендации WP.29, Административный комитет АС.4 совещание не проводил (см. пункт 12).

XXV. Поправки к предписаниям № 1 и 2 (пункт 23 повестки дня)

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2013/132/Rev.1,
ECE/TRANS/WP.29/2013/133/Rev.1

141. Никакой дополнительной информации, помимо пункта 7.2 повестки дня, представлено не было (см. пункты 69–74 выше).

XXVI. Введение требований, касающихся испытательного оборудования, квалификации и профессиональной подготовки инспекторов и контроля за испытательными центрами (пункт 24 повестки дня)

142. Никакой дополнительной информации, помимо пункта 7.3 повестки дня, представлено не было (см. пункты 75–80 выше).

XXVII. Прочие вопросы (пункт 25 повестки дня)

143. Никакие вопросы по этому пункту не рассматривались.

Приложение I

Перечень неофициальных документов (WP.29-169-...), распространенных без условного обозначения в ходе 169-й сессии

№	Представлен	Пункт повестки дня	Язык	Название	Стадия
1	Секретариатом	2.2	A	WP.29, рабочие группы, неофициальные рабочие группы и функции председателя	a)
2	Секретариатом	2.2	A	Расписание совещаний WP.29, РГ и комитетов на 2017 год	a)
3	Секретариатом	4.9.8	A	Предложение по поправкам к документу ECE/TRANS/WP.29/2016/56	b)
4	Председателем Рабочей группы по вопросам освещения и световой сигнализации	4.2	A	Упрощение правил, касающихся устройств освещения и световой сигнализации. Проект обзора для WP.29 на основе итогов обсуждений, состоявшихся на семьдесят пятой сессии GRE	a)
5	Секретариатом	13	A	Статус Соглашения 1998 года о Глобальном регистре и о Компендиуме потенциальных правил Ситуация в связи с приоритетами и предложениями в контексте разработки ГТП по состоянию на 15 июня 2016 года	a)
6	Секретариатом	12 и 14	A	Исполнительный комитет Соглашения 1998 года. Сорок седьмая сессия. 1. Учреждение Исполнительного комитета АС.3 (пункт 12) 2. Рассмотрение и голосование в рамках АС.3 (пункт 14)	a)
7	Сопредседателями Неофициальной группы о периодических технических осмотрах	7.2	A	Предложение по пересмотру 2 Предписания № 1 о единообразных предписаниях, касающихся периодических технических осмотров колесных транспортных средств, в отношении охраны окружающей среды	e)

№	Представлен	Пункт повестки дня	Язык	Название	Стадия
8	Сопредседателями Неофициальной группы о периодических технических осмотрах	7.2	A	Пересмотренное предложение по проекту поправок к Предписанию № 2 о единообразных предписаниях, касающихся периодических технических осмотров колесных транспортных средств, в отношении их пригодности к эксплуатации	e)
9	Сопредседателями Неофициальной группы о периодических технических осмотрах	7.2 и 7.3	A	Представление WP.29 доклада о результатах четвертого совещания Неофициальной группы о периодических технических осмотрах	a)
10	Республикой Корея	17.6	A	Запрос о разрешении на разработку поправки к Глобальным техническим правилам № 9 (безопасность пешеходов)	d)
11	Неофициальной рабочей группой по международной системе официального утверждения типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС)	4.3	A	Представление доклада 169-й сессии о работе двадцать первого совещания Неофициальной группы по МОУТКТС	a)
12	Секретариатом	1		Сводная предварительная повестка дня 169-й сессии Всемирного форума; шестьдесят третьей сессии Административного комитета Соглашения 1958 года; сорок седьмой сессии Исполнительного комитета (АС.3) Соглашения 1998 года; девятой сессии Административного комитета Соглашения 1997 года	a)
13	Секретариатом	8.6	A	Рабочие характеристики автомобильных систем в других условиях, помимо тех, которые апробируются в рамках официального утверждения типа или самосертификации; СКДШ в качестве тематического исследования	c)

<i>№</i>	<i>Представлен</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Язык</i>	<i>Название</i>	<i>Стадия</i>
14	Секретариатом	7.1	A	Пример диагностической карты технического осмотра (Казахстан)	a)
15	Кореей		A	Основные моменты выступления Генерального директора г-на Чон Сок Кима из Министерства земледелия, инфраструктуры и транспорта Республики Корея	a)
16	Глобальной программой НКАП	6	A	Глобальная программа НКАП: более безопасные автомобили для Индии – проект ЕВРО-НКАП: кампания по безопасности квадрициклов	a)

Примечания:

- a) Рассмотрение завершено, либо документ подлежит замене.
- b) Принят.
- c) Передан всем РГ, и рассмотрение будет продолжено на следующей сессии.
- d) Рассмотрение будет продолжено на следующей сессии в качестве официального документа.
- e) Возвращен НРГ по ПТО.

Приложение II

Статус Соглашения 1998 года о Глобальном регистре и Компендиуме потенциальных правил*

Ситуация в связи с приоритетами и предложениями в контексте разработки ГТП по состоянию на 15 июня 2016 года

GRRF

Пункт	Неофициальная группа (Да–Нет)/ Председатель и заместитель Председателя	Технический спонсор	Официальное предложение (ECE/TRANS/WP.29/...)	Предложение по проекту ГТП ООН (ECE/TRANS/WP.29/..)	Состояние дел/замечания
[Поправка 3] к ГТП № 3 ООН (системы торможения мотоциклов)	–	–	–	–	GRRF приступила к первоначальной дискуссии по вопросу о торможении мотоциклов (требования АБС к мотоциклам, условия отключения АБС и включения сигнала экстренного торможения).
Поправка 1 к ГТП № 16 ООН (шины)	Нет	Российская Федерация	АС.3/42	../GRRF/2016/2 ../GRRF/2016/3	Поправка к ГТП № 16 для рассмотрения АС.3 в июне 2016 года

GRSP

Пункт	Неофициальная группа (Да–Нет)/ Председатель и заместитель Председателя	Технический спонсор	Официальное предложение (ECE/TRANS/WP.29/...)	Предложение по проекту ГТП ООН (ECE/TRANS/WP.29/..)	Состояние дел/замечания
Поправка 2 к ГТП ООН № 1	Нет	ЕС		[АС.3/42]	АС.3 одобрил просьбу о разрешении на разработку поправки на своей июньской сессии 2016 года.
Этап 2 разработки ГТП № 7 ООН (подголовники)	Да/ Соединенное Королевство	Япония	АС.3/25/ Rev.1	2014/86 (четвертый доклад о ходе работы) GRSP/2015/34 (проект ГТП ООН)	GRSP, как ожидается, рассмотрит неофициальное предложение, охватывающее все вопросы, включая проект добавления 1 к ОР.1, на своей сессии в декабре 2016 года. АС.3 согласился продлить мандат НРГ до марта 2017 года.

* Информация о Договаривающихся сторонах (36), Глобальном регистре и Компендиуме потенциальных правил содержится в документе ECE/TRANS/WP.29/1073/Rev.16.

<i>Пункт</i>	<i>Неофициальная группа (Да–Нет)/ Председатель и заместитель Председателя</i>	<i>Технический спонсор</i>	<i>Официальное предложение (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>Предложение по проекту ГТП ООН (ECE/TRANS/WP.29/..)</i>	<i>Состояние дел/замечания</i>
Этап 2 разработки ГТП № 9 ООН (Flex-PLI) (безопасность пешеходов)	Да/Германия/ Япония	Германия/ Япония	АС.3/24	GRSP/2014/15 (проект ГТП ООН) GRSP/2015/2 GRSP/2014/16 (пятый доклад о ходе работе)	На своей сессии в мае 2016 года GRSP возобновит обсуждение КЗОТ и проекта ГТП ООН вместе с предложением относительно испытания бампера. GRSP, вероятно, рассмотрит также предложение об активных системах капота, представленное экспертом от Кореи.
Поправка № [3] к ГТП № 9 ООН		Нидерланды	АС.3/31	GRSP/2014/2 GRSP/2014/5	GRSP обсудит пересмотренное предложение, касающееся точек соприкосновения ударных элементов модели головы, на своей сессии в декабре 2016 года применительно к этапам 1 и 2 разработки ГТП ООН.
Этап 2 разработки ГТП № 13 ООН (ТСВТЭ)					Программа работы, как ожидается, в ближайшем будущем будет завершена, и неофициальное предложение о разрешении на разработку этапа 2 ГТП ООН будет представлено для утверждения АС.3.
ГТП № 14 ООН (БУС)	Да/Австралия	Австралия	АС.3/28		Никакой новой информации на сессии АС.3 в марте 2016 года представлено не было.
ГТП ООН, касающиеся БЭМ	Да/США/ ЕС/Япония/ Китай	ЕС/Япония/ США/Китай	АС.3/32	2012/121 (КВ) 2012/122 (первый доклад о ходе работы) 2014/87 (второй доклад о ходе работы) 2015/107 (третий доклад о ходе работы) 2016/30 (четвертый доклад о ходе работы)	GRSP, как ожидается, завершит разработку ГТП ООН на этапе 1 к концу 2016 года и рассмотрит вопросы, связанные с долгосрочными исследованиями, на этапе 2.

GRPE

<i>Пункт</i>	<i>Неофициальная группа (Да–Нет)/ Председатель и заместитель Председателя</i>	<i>Технический спонсор</i>	<i>Официальное предложение (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>Предложение по проекту ГТП ООН (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>Состояние дел/замечания</i>
Новые ГТП ООН, касающиеся выбросов картерных газов и выбросов в результате испарения для	Да/ЕС (ТЭТХ)	ЕС	АС.3/36/Rev.1 (на основе 2015/113)		АС.3, как ожидается, рассмотрит предложение по новым ГТП ООН, касающимся выбросов картерных газов и выбросов в результате испарения, в июне 2016 года.
Новые ГТП ООН, касающиеся бортовой диагностики для двух- или трехколесных механических транспортных средств	Да/ЕС (ТЭТХ)	ЕС	АС.3/36/Rev.1 (на основе 2015/113)		АС.3, как ожидается, рассмотрит предложение по новым ГТП ООН, касающимся бортовой диагностики, в ноябре 2016 года.
Поправка 1 к ГТП № 15 ООН (ВПИМ)	Да/Германия (ВПИМ)	ЕС/Япония	АС.3/39 (на основе 2014/30)		АС.3, как ожидается, рассмотрит предложение по поправке 1 к ГТП № 15 ООН в июне 2016 года по итогам работы на этапе 1b.
Электромобили и окружающая среда (ЭМОС)	Да/США/Китай/Япония	Канада/Китай/ЕС/Япония/США	АС.3/40 (на основе 2014/81)		АС.3, как ожидается, рассмотрит ход работы в рамках части А мандата и предложенный(е) запрос(ы) в отношении ГТП ООН для части В в июне 2016 года.

GRB

<i>Пункт</i>	<i>Неофициальная группа (Да–Нет)/ Председатель и заместитель Председателя</i>	<i>Технический спонсор</i>	<i>Официальное предложение (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>Предложение по проекту ГТП ООН (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>Состояние дел/замечания</i>
Бесшумные автотранспортные средства	Да/США/Япония	ЕС/Япония/США	АС.3/33 (включая КВ)		АС.3 ожидает представления доклада о ходе работы НРГ по БАТС на своей сессии в ноябре 2016 года.

GRSG

<i>Пункт</i>	<i>Неофициальная группа (Да–Нет)/ Председатель и заместитель Председателя</i>	<i>Технический спонсор</i>	<i>Официальное предложение (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>Предложение по проекту ГТП ООН (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>Состояние дел/замечания</i>
Стекла для панорамных люков автомобилей (СПЛА)	Да/Корея/ Германия	Корея	АС.3/41		АС.3 утвердил обновленный круг ведения и решение о продлении мандата НРГ по СПЛА до марта 2017 года.

Положение в связи с темами для обмена мнениями

<i>Рабочая группа</i>	<i>Пункт</i>	<i>Неофициальная группа (Да–Нет)/ Председатель/ заместитель Председателя</i>	<i>Технический спонсор</i>	<i>Официальное предложение (ECE/TRANS/WP.29/...)</i>	<i>Состояние дел</i>
GRSP	Сопоставимость краш-тестов	Нет	Нет	–	Никакой новой информации представлено не было.
GRSP	Согласование манекенов для испытания на боковой удар	Да	США	2010/88 (второй доклад о ходе работы)	АС.3 заслушал информацию о ходе работы в связи с женским манекеном пятого процентилля и отметил, что, возможно, потребуются изменить конструкцию манекена.
WP.29	ИТС	Нет	–	–	Никакой новой информации АС.3 представлено не было.
WP.29	Электромобили и окружающая среда	Да	США, Канада, Китай, ЕС	–	АС.3 получил доклад о ходе работы НРГ по ЭМОС, в котором была отмечена хорошая координация действий с НРГ по ВПИМ. Предусматривается, что GRPE представит доклад на сессии в июне 2016 года. АС.3 ожидает результатов по части А мандата к своей сессии в ноябре 2016 года.
WP.29	Новые технологии, которые еще не являются предметом регулирования	Нет	Нет	–	Никакой новой информации АС.3 представлено не было.

Приложение III

Расписание совещаний WP.29, РГ и комитетов на 2017 год, подлежащее подтверждению со стороны Управления конференционного менеджмента,

включая информацию, касающуюся устного перевода, предварительного бронирования залов заседаний, предельных сроков для представления документов и числа делегатов

Месяц	Совещание (название и номер сессии)	Предлагаемые даты	Расписание	Число половин рабочего дня	Устный перевод	Зал	12-недельный срок	Делегаты
ЯНВАРЬ	Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (семьдесят четвертая сессия)	10–13	вторая половина дня/ первая половина дня	6	Да		10.10.2016	150
ЯНВАРЬ	Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) (восемьдесят третья сессия)	23–27	вторая половина дня/ первая половина дня	8	Да		31.10.2016	120
ФЕВРАЛЬ	Рабочая группа по вопросам шума (GRB) (шестьдесят пятая сессия)	15–17	вторая половина дня/ вторая половина дня	5	Да		21.11.2016	80
МАРТ	Административный комитет по координации работы (WP.29/AC.2) (123-я сессия)	13	первая половина дня/ вторая половина дня	2	Нет			35
МАРТ	Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (171-я сессия); Административный комитет Соглашения 1958 года (AC.1: шестьдесят пятая сессия); Исполнительный совет Соглашения 1998 года (AC.3: сорок девятая сессия); Административный комитет Соглашения 1997 года (AC.4: одиннадцатая сессия)	14–17 14 14–15 15	первая половина дня/ первая половина дня (вторая половина дня) вторая половина дня/ первая половина дня вторая половина дня)	7	Да		5.12.2016	160
АПРЕЛЬ	Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (семьдесят седьмая сессия)	4–7	первая половина дня/ вторая половина дня	8	Да		9.1.2017	100
АПРЕЛЬ	Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (112-я сессия)	24–28	вторая половина дня/ первая половина дня	8	Да		30.1.2017	120
МАЙ	Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) (шестьдесят первая сессия)	8–12	вторая половина дня/ первая половина дня	8	Да		13.2.2017	100
ИЮНЬ	Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) (семьдесят пятая сессия)	6–9	вторая половина дня/ первая половина дня	6	Да		13.3.2017	150
ИЮНЬ	Административный комитет по координации работы (WP.29/AC.2) (124-я сессия)	19	первая половина дня/ вторая половина дня	2	Нет			35
ИЮНЬ	Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (172-я сессия); Административный комитет Соглашения 1958 года (AC.1: шестьдесят шестая сессия); Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (AC.3: пятидесятая сессия); Административный комитет Соглашения 1997 года (AC.4: двенадцатая сессия)	20–23 21 21–22 22	первая половина дня/ первая половина дня (вторая половина дня) вторая половина дня/ первая половина дня вторая половина дня)	7	Да		27.3.2017	160
СЕНТЯБРЬ	Рабочая группа по вопросам шума (GRB) (шестьдесят шестая сессия)	4–6	вторая половина дня/ вторая половина дня	5	Да		12.6.2017	80
СЕНТЯБРЬ	Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) (восемьдесят четвертая сессия)	19–22	первая половина дня/ первая половина дня	7	Да		26.6.2017	120
ОКТАБРЬ	Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (113-я сессия)	10–13	первая половина дня/ первая половина дня	7	Да		17.7.2017	120
ОКТАБРЬ	Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (семьдесят восьмая сессия)	24–27	первая половина дня/ первая половина дня	7	Да		31.7.2017	100
НОЯБРЬ	Административный комитет по координации работы (WP.29/AC.2) (125-я сессия)	13	первая половина дня/ вторая половина дня	2	Нет			35

Месяц	Совещание (название и номер сессии)	Предлагаемые даты	Расписание	Число половин рабочего дня	Устный перевод	Зал	12-недельный срок	Делегаты
НОЯБРЬ	Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (173-я сессия); Административный комитет Соглашения 1958 года (АС.1: шестьдесят седьмая сессия); Исполнительный комитет Соглашения 1998 года (АС.3: пятьдесят первая сессия); Административный комитет Соглашения 1997 года (АС.4: тринадцатая сессия)	14–17 15 15–16 16	первая половина дня/ первая половина дня первая половина дня вторая половина дня/ первая половина дня вторая половина дня/ первая половина дня	7	Да		21.8.2017	160
ДЕКАБРЬ	Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP) (шестьдесят вторая сессия)	12–15	первая половина дня/ первая половина дня	7	Да		18.9.2017	100
			ИТОГО: 109 половин дня = 54,5 дня					

Все сессии, за исключением трех сессий Административного комитета (WP.29/АС.2) (без устного перевода), являются ОТКРЫТЫМИ.

Сессии, запланированные на «вторую половину дня/первую половину дня», откроются во второй половине указанного дня в 14 ч. 30 м. и, как предполагается, будут проходить до 12 ч. 30 м. указанного дня.

Сессии, запланированные на «вторую половину дня/вторую половину дня», откроются во второй половине указанного дня в 14 ч. 30 м. и, как предполагается, будут проходить до 17 ч. 30 м. указанного дня.

Сессии без пометок в колонке «расписание» начинаются в 9 ч. 30 м. указанного дня и, как предполагается, проходят до 17 ч. 30 м. указанного дня.

Заседания WP.29/АС.2 и Всемирного форума (WP.29) начинаются в 10 ч. 00 м. (только в первый день) и в 10 ч. 30 м. в последний день (пятница). В ходе сессий WP.29 Административный комитет Соглашения 1958 года (АС.1) будет проводить свои заседания по средам, сессии Исполнительного комитета Соглашения 1998 года (АС.3), как предполагается, будут проходить по четвергам в первой половине дня, а сессии Административного комитета Соглашения 1997 года (АС.4) при необходимости будут проводиться в среду или четверг во второй половине дня.

Примечание: Женевский автосалон «Палекспо»: 14–17 марта 2017 года (Дни прессы: 7–8 марта 2017 года).